

## LĒMUMI

## PADOMES LĒMUMS

(2010. gada 13. jūlijs)

## par pārmērīga budžeta deficīta pastāvēšanu Bulgārijā

(2010/422/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 126. panta 6. punktu saistībā ar 126. panta 13. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Bulgārijas izteiktos apsvērumus,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Līguma 126. panta 1. punktu dalībvalstis izvairās no pārmērīga valsts budžeta deficīta.
- (2) Stabilitātes un izaugsmes pakts ir balstīts uz mērķi nodrošināt stabilas valdības finanses kā līdzekli, lai stiprinātu nosacījumus cenu stabilitātei un spēcīgai ilgtspējīgai izaugsmei, kas veicinātu nodarbinātību.
- (3) Pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūra, ko reglamentē Līguma 126. pants un ko sīkāk izskaidro Padomes Regula (EK) Nr. 1467/97 (1997. gada 7. jūlijs) par to, kā paātrināt un precizēt pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūras īstenošanu<sup>(1)</sup> (kura ir Stabilitātes un izaugsmes pakta sastāvdaļa), paredz pieņemt lēmumu par pārmērīga budžeta deficīta pastāvēšanu. Līgumam pievienotajā Protokolā par pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūru ir izklāstīti citi noteikumi par pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūras īstenošanu. Padomes Regulā (EK) Nr. 479/2009<sup>(2)</sup> paredzēti sīki izstrādāti noteikumi un definīcijas par to, kā piemērot minētā protokola noteikumus.
- (4) Ar Stabilitātes un izaugsmes pakta 2005. gada reformu tika meklētas iespējas uzlabot efektivitāti un ekonomisko pamatojumu, kā arī ilgstoši saglabāt valsts finanšu ilgtspējību. Tās mērķis bija jo īpaši nodrošināt, lai ekonomiskais un budžeta stāvoklis būtu pilnībā ņemts vērā visos pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūras

posmos. Tādējādi Stabilitātes un izaugsmes pakts kalpo par atbalstu valdības politikai, lai ātrāk atkal sasniegtu stabilu budžeta stāvokli, ņemot vērā situāciju ekonomikā.

- (5) Līguma 126. panta 5. punktā noteikts, ka Komisija adresē Padomei atzinumu, ja tā uzskata, ka dalībvalstī pastāv vai var rasties pārmērīgs budžeta deficīts. Komisija, ņemusi vērā savu ziņojumu saskaņā ar 126. panta 3. punktu un balstoties uz Ekonomikas un finanšu komitejas atzinumu saskaņā ar 126. panta 4. punktu, ir secinājusi, ka Bulgārijā pastāv pārmērīgs budžeta deficīts. Tāpēc Komisija ir adresējusi Padomei šādu atzinumu par Bulgāriju 2010. gada 6. jūlijā<sup>(3)</sup>.
- (6) Līguma 126. panta 6. punktā noteikts, ka Padomei būtu jāizskata jebkādi apsvērumi, ko, iespējams, vēlētos izteikt attiecīgā dalībvalsts, un tad pēc vispārēja novērtējuma būtu jāpieņem lēmums par to, vai pastāv pārmērīgs budžeta deficīts. Bulgārijas gadījumā šā vispārējā novērtējuma rezultātā ir radušies turpmāk minētie secinājumi.
- (7) Saskaņā ar informāciju, ko Bulgārijas iestādes paziņoja 2010. gada aprīlī, vispārējās valdības budžeta deficīts Bulgārijā sasniedza 3,9 % no IKP 2009. gadā, tādējādi pārsniedzot atsaucē vērtību – 3 % no IKP. Deficīts nav bijis tuvu atsaucē vērtībai 3 % no IKP, tomēr var uzskatīt, ka atsaucē vērtība ir pārsniegta izņēmuma kārtā Līgumā un Stabilitātes un izaugsmes pakta paredzētajā nozīmē. Konkrēti, tas ir smagas ekonomikas lejupslīdes rezultāts Līguma un Stabilitātes un izaugsmes pakta izpratnē, jo vispasaules ekonomikas un finanšu krīze iedragāja Bulgārijas ekonomiku un ikgadējais IKP pieaugums apjoma ziņā bija negatīvs, sasniedzot 5 % 2009. gadā. Saskaņā ar Komisijas dienestu 2010. gada pavasara prognozi ekonomikas stabilizācijas un valdības veikto fiskālās konsolidācijas pasākumu rezultātā vispārējās valdības budžeta deficīts būs mazāks par atsaucē vērtību jau 2010. gadā. Tomēr, pamatojoties uz pārskatīto budžeta deficīta mērķi 2010. gadam (3,8 % no IKP saskaņā ar Bulgārijas iestāžu 2010. gada 22. jūnija paziņojumu), kas ievērojami pārsniedz Komisijas dienestu pavasarī paredzētos 2,8 % no IKP, atsaucē vērtības pārsniegšanai var nebūt pagaidu raksturs. Līgumā minētais deficīta kritērijs nav izpildīts.

<sup>(1)</sup> OV L 209, 2.8.1997., 6. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 145, 10.6.2009., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> Visi ar pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūru saistītie dokumenti, kas attiecas uz Bulgāriju, atrodami šādā tīmekļa vietnē: [http://ec.europa.eu/economy\\_finance/sgp/deficit/countries/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/sgp/deficit/countries/index_en.htm)

(8) Saskaņā ar Bulgārijas iestāžu paziņotajiem datiem 2010. gada aprīlī valsts kopējais parāds joprojām ir ievērojami zem atsauces vērtības – 60 % no IKP, un 2009. gadā tas bija 14,8 % no IKP. Komisijas dienestu 2010. gada pavasara prognozē plānots, ka parāda attiecība 2010.–2011. gada laikposmā pieaugs, bet nepārsniegs 19 % no IKP. Paziņojumā, ko Bulgārijas iestādes iesniedza 2010. gada 22. jūnijā, plānotais 2010. gada parāds tālāk pārskatīts līdz 15,3 % no IKP. Līgumā minētais parāda kritērijs ir izpildīts.

(9) Gatavojot Padomes lēmumu par pārmērīga budžeta deficīta pastāvēšanu atbilstīgi 126. panta 6. punktam, “būtiskos faktoros” saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1467/97 2. panta 4. punktu drīkst ņemt vērā tikai tad, ja vienlaikus ir pilnībā izpildīti divi nosacījumi – ka budžeta deficīts joprojām saglabājas tuvu atsauces vērtībai un ka atsauces vērtība tiek pārsniegta tikai uz laiku. Bulgārijas gadījumā abi minētie nosacījumi nav izpildīti. Tāpēc šā lēmuma pieņemšanas gaitā nav ņemti vērā būtiskie faktori,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

No vispārējā novērtējuma izriet, ka Bulgārijā pastāv pārmērīgs budžeta deficīts.

*2. pants*

Šis lēmums ir adresēts Bulgārijas Republikai.

Briselē, 2010. gada 13. jūlijā

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
S. VANACKERE*